

62016CJ0518

?????? ?? ??? (????? ??????)

28 ??????? 2018 ?????? (\*1)

„????????????? ?????????? — ?????????? ?????? — ?????????? (??) ? 1998/2006 — ??? 35  
???? — ??? de minimis ??? ?????? ?? ?????? ?????????? — ??????????  
?????????????????, ?????????? ????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????  
?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????“

?? ??? C?518/16

? ??????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ?? ??????????  
?????? ??? (????????) ? ??? ?? 26 ?????????? 2016 ?, ???????? ? ??? ?? 4 ?????????? 2016  
?, ? ??????? ?? ?????????? ?? ???

„???“ ??

?????

?????? ??????? ?? ????????,

?????? ?????????? ???,

????????? ??????? ?? ????????,

????? (????? ??????),

?????? ?? ?: R. Silva de Lapuerta, ?????????? ?? ???????, C.G. Fernlund, J.-C. Bonichot  
(????????), A?. ?????????? ? E. Regan, ????,

????????? ??????: M. Wathelet,

?????????: M. Aleksejev, ????????????,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?? ? ?????????? ?????????? ?? 18  
????????? 2017 ?,

???? ??? ?????? ??????????, ??????????:

—

?? „??“ ??, ?? ????. ?. ?????????? ? ????. ?. ???????,

—

?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?? ?. ??????, ? ?????????? ??  
???????????,

—

?? ?????????? ??????????????? ??, ?? ?. ????? ? ?. ?????, ? ?????????? ?? ??????????????,

-

?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????????, ?? ?. ?????????? ?? ?. ?????, ? ?????????? ??  
??????????????,

-

?? ?????????? ?? ????????????, ?? ?. ?????????? ?? ?. ??????????, ? ?????????? ??  
??????????????,

-

?? ??????? ?? ????????????, ?? S. Charitaki ? S. Papaioannou, ? ?????????? ??  
??????????????,

-

?? ?????????? ?? ????????????, ?? G. Palmieri, ? ?????????? ?? ????????????,  
?????????? ?? C. Colelli, avvocato dello Stato,

-

?? ?????????? ?? ????????, ?? L. Armati, ?. ?????????? ? E. Manhaeve, ? ?????????? ??  
??????????????,

???? ??? ?????????? ??????????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ?? ???????????  
?????????? ?? 29 ?????? 2017 ?,

????????? ????????????

???????

1

????????????? ?? ??????? ?? ???????????, ?? ?????? ?????? ?? ??? 35 ???, ??  
???? 1, ??????? 1, ????? ?) ?? ?????????? (??) ? 1998/2006 ?? ?????????? ?? 15 ???????  
2006 ?????? ?? ?????????? ?? ?????? [107 ??? ? 108 ???] ??? ?????????? ??? (?? L  
379, 2006 ?, ??? 5; ?????????? ?????? ?? ?????????? ???, 2007 ?, ??? 8, ??? 5, ??? 96),  
????? ? ?? ?????????? ?? ??? ??????????.

2

????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ????? „???“ ??, ?? ??? ??????, ? ??????????  
????????? ?? ?????????? ???????, ?????????? ?????????????? ??? (?????????) ?  
????????????? ??????? ?? ?????????? (?????????), ?? ?????, ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????????? ??????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? 1, ??????? 1, ?????  
?) ?? ?????????? ? 1998/2006.

?????? ??????

?????? ?? ????

3

????????? (??) ? 994/98 ?? ?????? ?? 7 ??? 1998 ?????? ?? ??????????? ?? ?????? [107  
???? ? 108 ???] ??? ????? ?????????? ?????????? ?????? (?? L 142, 1998 ?,  
???. 1; ?????????? ??????? ?? ?????????? ???, 2007 ?, ??? 8, ??? 1, ??? 31) ? ??????  
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ??? ????? ?? ??????  
?? ????? ??????, ?????? „de minimis“, ??? „????????? ?????“, ?? ?????????? ?? ??????  
????????? ?? ??? 107, ???????? 1 ??? ? ?????????? ?? ???????? ? ???????? ?? ??????????  
? ??? 108 ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????.

4

?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????? ?????????? ??????????  
?? ?????? de minimis ?? ?????? ?? ???????? ? 1998/2006, ??? 1, ?????? 1 ?? ???  
?????:

„????????? ?????????? ?? ??????? ?? ???????, ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????  
??????, ? ??????????? ?:

[...]

?)

????????? ?? ???????, ??????? ? ??? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ??????, ??-  
????????? — ???????, ????? ?????? ? ?????????? ???????????, ??? ?????????????? ?  
????????????? ?? ?????????????? ????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????  
??????;

[...]“.

5

???? 2 ?? ??? ?????????? ??????????:

„1. ?????? ??, ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? [107,  
????????? 1 ???] ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??? ??  
[108, ???????? 3 ???], ??? ?????????? ???????, ?????????? ? ???????? ?? 2 ?? 5 ??  
????????? ???.

2. ?????? ?????? ?? ?????????? ?????, ?????????????? ?? ?????? ??? ???????????, ??  
???? ?? ?????????? 200000 EUR ?? ?????? ?? ??? ?????? ??????. [...] ??? ?????? ??  
????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ????? ?? ?????????? ??? [...]”.

[...]“.

????????????? ????

6

???? 182, ?????? 2 ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? (????????? ??-??????  
„????“) ? ?????????? ?? ??? ?????? ??????? ??????:

„????????? ??????????, ?????????????? ?????????? ??????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??

[...]

7.

????????????? ? ??????, ?????????? ? ????????, ?????????? ? ?????? ?? ????? ?????? ???  
?????? ??????.

[...]“.

7

???? 184 ?? ????:

„????????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?? 100 ?? ??? ?? ?????? ?????????? ???  
?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ???????, ??????????  
????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ????????:

1.

?????? ?????????? ??? ??????? ?????????? ?????????? ??????? ?????????? ? ??????, ?  
????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ? ?? 35 ?? ??? ??-  
????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????;

2.

????????? ?? ???????? ??:

?)

???? 188 — ? ??????? ?? ???????? ???:

[...]“.

8

???? 188 ?? ???????? ???:

„(1) ?????? ??????????, ?????????????? ?????????? ??????, ? ??????, ?????? ?????? ??  
????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ??,  
????????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??,  
?? ?????????? ?????? ?????????? ?? 200000 ??? [...].

(2) ?????????????? ?????? ?? ?. 184 ?????? ?? ?? ?????????? ? ?????????????? ??????????  
?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????? ?? 4 ?????? ??  
????????? ?? ???????, ?? ?????? ?????????? ???????.

[...]“.

????? ? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??????

9

????????? ??, ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????, ?????????? ?? ??????????????  
?????????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ??????, ? ??????

? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ??????, ??????? ??????? ??????? ? ?????????? ? ??????????-  
????????? ?????? ?? ??????, ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?  
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????.

10

? ?????????? ?? ?????????? ?? 2008 ?. ??? ??????, ?? ??? ???? ?? ?????? ?????????????? ? ????  
184 ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?? 140677,51 BGN (?????  
70000 EUR).

11

? ?????????? ?? 5 ??? 2010 ?. ? ?????? ?????????????? ?? ??????, ?? ?????????? ??  
?? ??????????, ?? ??? ???? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????, ?? ??????????  
??????, ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????, ? ?????????? ????? 182, ?????? 2, ?????? 7 ??  
????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????????.

12

? ? 21 ??? 2010 ?. ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????????????????? ???  
?????? (?????????). ? ?????? ?? 12 ?????? 2011 ?. ?????????? ??? ?????? ??????????????  
??, ??? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????  
??????????, ??? ??? ???? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??  
????????????? ??????????? ?? ???????, ? ?????? ??? ?????????, ?? ?????? ?? ??????????  
????????????? ???????????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????  
????????????? ???????????, ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????  
????????? ?? ???????.

13

? ?????? ? ??? ?????????? ?????? ?? 27 ?????? 2011 ?. ?????????? ??????????????????  
?? ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? 5  
???? 2010 ?. ??? ?????? ??????????, ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????  
??????????, ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???, ?????????? ?????????????? ???  
??????????, ?? ?????????? ?? ??? 182, ?????? 2, ?????? 7 ?? ?????? ?? ?????????????? ??  
??????, ??? ??? ???? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??, ?? ? ??????????  
? ??? ??? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???  
????????? ???, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???.

14

? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? (?????????) ?????? ?????????? ?????????? ??  
????????? ???????, ?????????? ?????????????? ?? ? ?????????????? ?????? ??  
????????? ?????, ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????  
?????? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ??????. ?? ???????, ?? ??? ?????? ??  
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????.

15

? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????  
????????? ?????? ?? ?????? 182, ?????? 2, ?????? 7 ?? ??? ???? 1, ?????????? 1,  
????? ?) ?? ?????????? ? 1998/2006.

16

???? ????? ?????????????? ??????? ?????? ??? ????? ?? ??? ????? ?????????????? ?? ??  
?????? ?? ??? ????? ?????????? ?????????????? ??????:

„1)

???? ?? ?????????? ?????? ? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????? ?? ?? ? ??????????  
?????????, ??????? ? ?????????? ? 1998/2006 ? ??? ??? ???? , ??????? ?? ??? ??? ??????????  
????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? , ????? ?????? ??? ??????????  
????????? ??? ?? ?????????? ??????

2)

?????????? ?? ? ? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????? ?? ??????????  
??????????, ??? ?? ?????? ?? ?????????? ? ???????, ?????????? ?? ??? ?????????????? ??  
??????????, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ??????????

3)

?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ???????, ??????????  
?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ???????, ?????????? ?? ?????????? , ?????? ?????????? ?  
????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? 1, [????????? 1, ?????] ?) ?? ?????????? ?  
1998/2006? ??? ?????????? ? ???????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??  
?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??  
?????????? ?? ?????????? , ?????????? ??? ???????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
?????????? ?? ?????????? ? ???????????, ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????????? ??  
?? ??? 35 ?? ??? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ???  
????????? ???????, ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?? ? ?????????????? ??  
? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ???????

4)

?????? ?? ?????????????? ?? ??? 1 ?? ?????????? ? 1998/2006 ?? ??? ?????????? ??  
?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? de minimis, ?????????????? ??  
?????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ?? ??????  
??????, ? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? , ??  
? ?????? ?????? ??? ? ?????????????? ?????????? ? ? ?????? , ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????  
?? ?????????????? ??, ?? ?????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ? ?????????????? ??

? ? ?????????????? ???????

? ? ??????????????

17

?????????? ?????????????????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????????.

18

? ? ?????? ?????, ??? ?? ?????, ?? ?? ?? ? ??? ?????????? , ??? ?????????? , ??? ??  
????????????? ?????????? ??????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????  
????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????????-????????? ?????? ?????? ??? ??????????  
????????? ? ??????? ??????.

19

? ????? ?????????? ?????? ?? ?? ????????, ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ???  
?????????, ???? ?? ??????? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??  
????????? ???? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ????, ?????? ???? ?????????? ??????????  
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????, ?? ?????????? ?  
????????? ?? ???????????. ?????? ???? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????????? ?????????? ???? ?? ?????? ??????????, ?? ?????????? ?????????? ??  
????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????  
????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? (??.. ??-????????? ?????? ?? 22  
????????? 2016 ?, Breitsamer und Ulrich, C?113/15, EU:C:2016:718, ?. 33).

20

? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ? ?????? ?????????????? ?? ???  
????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
????????????? ???? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ??????????.

21

?? ?????? ????, ?????????? ?????????????????? ???? ????????, ?? ? ??????????????  
????????? ?????????? ?????????? ???? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ??  
????? ???, ???? ?? ?????? ???? ?? ?????????? ???? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??  
????? ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????. ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??  
????? ??????????.

22

? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ????????, ?? ??? ??????, ?? ??? ?? ?????? ?? ??????????  
?? ?????????????? ????????, ?? ?? ?? ?????????????? ?? . ?? ?????? ??????, ?????????? ?  
????????? ?? ?????????????? , ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??  
????????? ?????? ???? ?? ?????????? ?????? , ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ???,  
????????? ???? ?? ?????????? ????. ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?? ??????????  
????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??  
????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? (????????? ?? 30  
????????? 2003 ?, Köbler, C?224/01, EU:C:2003:513, ?. 39 ? 40).

23

?? ?????? ??????, ??????????????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??  
????????????? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??  
????????????? ?? ?????????????????? ??????????, ??? ??? ?????????????? ?????????? ??  
????????? ? ?????????? ???, ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??  
????????? ?? ?????????????? ??????.

24

?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ???, ?? ??? ?????? ?? ?????? ??  
?? ?????? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?  
????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????, ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ???, ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????????  
(?????? ?? 30 ??????? 2003 ?, Köbler, C?224/01, EU:C:2003:513, ?. 59). ? ??? ??????????  
?? ? ? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ? ?????????????? ??? ??  
?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ????? ?????????? ?????? (?????? ?? 23  
?????? 2017 ?, ??? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ?????????? C?427/16 ? C?428/16,  
EU:C:2017:890, ?. 30).

25

?? ?????????? ????, ?? ?????????? ??? 94 ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ??????????????  
????????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ??? ?????????????? ??  
????????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????? ??????, ??? ?? ?????? ???? ???? ?  
????????? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????????.

26

?????, ? ?????????? ?? ??? 94 ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??  
????????? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ?? ???????, ? ? ?????????? ?????? ??? ??  
????????? ?????? ?? ?????????? ???????????. ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ???, ???, ??? ? ??  
????????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ? ??? ?????? ??  
????????? ?? ?????????? ?? ??? ??????.

27

?????, ?????? ?? ???? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ??????????  
????????? ?????? ?, ??? ?????? ?, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ? ?????????? ??  
1998/2006, ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????????  
????????? ? ??? ??????.

28

?????, ?????? ??????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ??  
????????? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????, ?????????? ?? ? ?????? ?? ? ??????  
??????????. ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??  
?? ?? ??? ?????? ?? ??? ?????? (?. ??-????????? ?????? ?? 17 ?????? 2015 ?,  
Szemerey, C?330/14, EU:C:2015:826, ?. 30).

29

? ????? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????  
?????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ???  
????????? ?????? ?? ?????????? ??????????. ?????????? ?????????? ?????????????? ??????  
????????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????, ? ??????????????  
? ?????????? ?????? ?? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??? ??  
????????? ?????? ?????????? ?? ??? 1, ?????? 1, ?????? ?) ?? ?????????? ? 1998/2006, ??  
????? ?? ?????? ?????????? ??????.

30

??????, ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ??????????  
????????? ?? ?????? ?????? ?????????, ?????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????? ?????? ??????  
?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? 1, ?????? 1, ?????? ?) ?? ?????????? ? 1998/2006  
?? ?????? ?????? ?? ??? 35 ????. ??? ?????? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??????  
????????? ?????????????? ??????. ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??????  
????????? ??? ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??? 35 ????. ?????????????? ??  
????????? ??????, ?????? ?????????? ? ?????? ?? ???, ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?  
??? ?????????? ?????? ?????????? ??????????.

31

?? ??? ?????, ?????????? ?????????????? ?? ??????, ?? ?? ??? ?? ?? ?? ?????????? ?  
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????,  
?? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????????,  
????????????? ?? ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ? ??????????????  
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ??????????.

32

?????? ?? ?? ???????, ?? ??????? ?? 23, ?????? ?????? ?? ??????? ?? ?? ?? ??  
????????? ?? ?? 96, ?????? 1, ?????? ?) ?? ?????????? ?????????? ?????? ??  
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ??????????  
????????? ?? ?????? ??????????. ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????????,  
????????, ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??  
????????? ?????????? ?? ?????????? ???, ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??  
????????? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ??????. ??? ?????? ??????????  
????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ??  
????????? ??????????.

33

?? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ? ??????????.

?? ????????

?? ?????? ??? ?? ?????? ??????

34

? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ?? 1, ?????? 1, ?????? ?) ?? ?????????? ? 1998/2006 ? ?????????? ??  
????? ?? ?? 35 ????.

35

????????? ??? 107 ??? „????? ????, ?????????????? ?? ??????? ?????? ??? ???? ?????? ??  
?? ??????? ????, ??? ??????? ? ?? ????, ?????, ?????? ??????? ?? ??????? ??? ????  
????????????? ????, ????? ?????????? ?? ??-????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??? ????  
??? ?????????????? ?? ????, ?????? ?????, ?????????? ?????? ?????????? ??? ????  
??????, ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????“. ??? 108, ??????? 3 ??? ???????, ??  
„????????? ????, ?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ??? ? ???? ?????????? ??  
????????? ????, ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ??????“.

36

????????? ??? 109 ??? ????? ?????? ?? ?????????? ??? ???? ?? ?????? ??????????  
????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????, ??? ?????? ?? ?????????? ??? 108,  
????????? 3 ???, ??? ? ?????????? ??????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?  
????????? ?????????? ?????????? (?. ? ??? ?????? ?????? ?? 21 ??? 2016 ., Dilly's  
Wellnesshotel, C493/14, EU:C:2016:577, ?. 33). ??? ?????????? ?? 994/98 ??????????  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????, ??? ????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??  
????????????? ?? ??? 108 ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????.

37

? ?????????? ? 1998/2006 ?????????? ?????????? ?? 200000 EUR ?? ?????? ?? ??? ??????  
??????, ??? ????? ?? ??????, ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????  
????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ???? ???????????. ??? ??????????  
????? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????, ??? ?????— ?????????? ??? 1,  
????????? 1, ????) — „????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ???  
????????? ??????, ??-????????? — ???????, ????? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ???  
????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ? ??? ?????? ?????? ?????? ??  
????????????? ??????“.

38

??? 35 ??? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ????,  
????? ? ?????? ??? ? ?????????? ????.

39

????????? ?? ?????????????? ?? ??? 1, ??????? 1, ??????) ?? ?????????? ? 1998/2006 ?  
????????? ?????????? ?????????? ?? ? ? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ????.

40

? ?????? ????, ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ? ?????? ?  
????????? ????, ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????, ??? ? ?? ?????????? ??????, ??????  
????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????, ??????????  
????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? (?. ? ??? ?????? ?????? ?????? ??  
17 ??? 1984 ., Denkavit Nederland, 15/83, EU:C:1984:183, ?. 15).

41

? ?????? ????, ?????? ??? 1, ??????? 1, ??????) ?? ?????????? ? 1998/2006 ?? ????

? ? ??????? ?? ?????? ??????? ??? ??????? ??????, ??? 35 ??? ? ? ??????? ????? ??  
?????????? ?? ??? ????? ?????? ??????? ??????. ?????????????? ? ??????, ? ?????? ?? ??????  
?? ?????? ?? ??? ????? ??????, ??? 1, ??????? 1, ??????) ?? ?????????? ?? ??? ?? ??? ??  
?????????? ? ??? 35 ???.

42

? ? ?????? ????, ??? 1, ??????? 1, ??????) ?? ?????????? ? 1998/2006 ??? ?? ??? ??  
?????? ?????????????? ?????????????? ?? ??????. ?????? ?????? ?? ?? ??????? ????? ??  
????????? ??? ?? ?? ?????????? ????? „????? ? ?????????? ????? ?? ?????????? ??  
????????? ?? ??????“.

43

? ??? ?????????? ??? ? ???????????, ?? ?????????? ?? ??? 35 ??? ?? ??????? ??  
????????? ?? ??????????? ????, ??? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??  
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????, ??? ????? ???????  
????? ?? ?????????? ?????? ?? ??????, ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????? ??  
????????? ?????? ?? ?????????? ?????? (?????? ?? 21 ??? 2016 ?, New Valmar,  
C?15/15, EU:C:2016:464, ?. 36 ? ?????????? ?????? ???????).

44

? ? ?????????????? ????, ?? ?????????????? „????? ? ?????????? ????? ??  
????????????? ??????????? ?? ??????“ ?????????? ?? ? ?????? ?????????? ???????????  
????? (?????? ?? 21 ??? 2016 ?, New Valmar, C?15/15, EU:C:2016:464, ?. 42). ??? ????  
???? ?? ? ??? ?????????? (?????? ?? 1 ?????? 2008 ?, Gouvernement de la Communauté  
française et gouvernement wallon, C?212/06, EU:C:2008:178, ?. 52), ?????? ?? ?? ? ??? ?????  
?????????, ??? ?????? ?????? (?????? ?? 21 ??? 2016 ?, New Valmar, C?15/15,  
EU:C:2016:464, ?. 45 ? ?????????? ?????? ???????).

45

? ?????????? ?? 1, ??????? 1, ??????) ?? ?????????? ? 1998/2006 ??????? ??  
??????, ??????? ? ?????? ?? ?????? ?????, ??? ?????? ??? ?????? ?? ???????????  
????? de minimis, ??? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ???????????, ?????????? ??????  
?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????? ??? ??????. ?????????????? ???  
????????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? 35 ??? ?????? ?? ?????????? ???  
?? ?????????? ?????? ?? ???????.

46

????????????? ???-???? ?? ?????????? ??????? ?? ?????????? ?????? ? ?? ?????? ?????? ??  
?????????, ?????? ? ???? ?? ???, ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??  
????????????? ???? ?? ?????????? 1998/2006 ? ?????????? ?? ?????? ???? ?? ?????? 107 ????.  
????????? ?????????? ???? ?? ?????????? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
„????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? „. ?????????? ?? ?????? ?????? ??  
????? ?? ? ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????, ?????? ???? ?????? ??  
????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????— ?????? ?????, ???? ?????????? ??????????????  
????????????? ?? ?????????? ??????????, ???? ??????, ???? ?????????????? ??????????????  
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????  
????????????? ??????????. ?????? ?????? ?????????? ? ?????????? ??????????, ?? ??  
????????? ?????? ??????, ?? ???? ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??????.

47

????? ??????, ?? ??? 35 ???? ?? ???? ?? ?????????? ?????, ?????? ? ? ?????????????? ?? ????  
107 ????. ?????????? ??????????????, ?????? ?????? ?????? ? ??????????, ?? ?????????????? ??  
????????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??  
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??  
?????, ?????????? ?? ?????????? ?????, ? ?????? ?? ?????? ?????????? ? ?????? ??????  
????? ???? ? ??? — ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????  
????? ? ?????? ?????? (??????? ?? 5 ??? 1986 ?, ?? ??????/??????,  
103/84, EU:C:1986:229, ?. 19 ??? 20 ??? 1990 ?, Du Pont de Nemours Italiana, C?21/88,  
EU:C:1990:121, ?. 19—21).

48

?? ???? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?? ??????????, ?? ???? ??????????????  
? ?? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? 1, ?????? 1,  
????? ?) ?? ?????????? 1998/2006.

?? ?????? ? ?????? ??????, ?????? ???? ?????? ?? ?????? ?????? ? ?????????? ??????

49

? ?????? ? ?????? ??????, ? ?????? ???? ?????? ?? ?????? ?????? ? ? ?????????? ?? ??????  
????????????? ?????????? ???? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ??? 1, ?????? 1, ??????)  
?? ?????????? ? 1998/2006 ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ?? ?????? ?????????? ??  
????????????? ?????? ?????? ?????????? ? ?????? ?????? ??????????????, ?????? ?????? ??????  
?????????, ?????????????? ?????? ?????, ?? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ??  
????????????? ? ??????, ?????????? ? ??????, ?????????? ? ??????.

50

?? ?????? ??????, ?????? ?? ?? ??????????, ?? ?????????? ?? ?? ??? 1, ?????? 1, ??????)  
?? ?????????? ? 1998/2006 ?????? ?? ?? ?????? ? ?????? ?????? ?? ??? ??????????,  
????? ???? ?? ?? ?????? ?????? — ?? ?????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????? — ??  
?????????, ?? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????, ?????? ?????? ??  
????? ?????????? ? ??????.

51

???? 1, ?????? 1, ??????) ?? ?????????? 1998/2006 ??? ?? ???? ?? ?????? ??????????  
????? ?? ??? ??????????, ???? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????. ? ???? ?????? ????

????????? ?????????????? ?????????? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??  
?????????? ??????. ?????????????? ?? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?????????????.

52

?? ?????? ????, ?????? ?? ?? ????????, ?? ?????????? ? 1998/2006 ? ??????? ?????? ????  
?? ???, ?? ??????? ?? ?? ?????? ??????? ?? ??? ?? ????????, ???? ?? ??????? ??????????  
?????? ?? ??????? ?????????? ??????, ???? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ??????  
????????? ?? ??? ?????????????? ?? ??????????.

53

?????? ? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????????.

54

??????? 184 ? 188 ?? ??? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ? ?????? ??? ??????,  
????????? ? ?????????? ? 1998/2006, ? ?????? ?? ??????????????, ??????????  
????????????? ?????? ? ??????, ? ????? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????? ??  
?????????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ? ??? ?? ??????  
?????? ?? ??????? ?? ????????, ?? ?????? ?? ?????????? ??????. ??????? ?? 182,  
?????? 2, ????? 7 ?? ??? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? „?? ?????????? ??  
????????????? ? ??????, ?????????? ? ???????, ?????????? ? ??????“. ?? ??? ??????  
????????? ??????? ? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??? 1, ??????? 1, ?????? 1, ??????) ?? ??????????  
? 1998/2006, ????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????????? de minimis ???????, ????? ??  
????????????????? ??????.

55

???? 1, ??????? 1, ????? ?) ?? ?????????? ? 1998/2006 ?? ?????????? ?????? ??????, ?????  
???? ?????? ?? ??? ?????????? ?????? ??????, ? ?????????? ???????, ?????? ?? ?????? ??  
????? ???? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ? ?????? ??????. ?? ?????? ?? ??????  
????????? ???????, „????? ?????? ? ?????????? ?????????? ??????????“, ??? ?????????? ?  
????????????? ?? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????  
??????.

56

????? ??????, ?? ??? ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ??  
????????????? ?????????? ??????????, ?????? ?? ?????????????? ?? ? ??? „????????? ??  
??????, ??????? ? ??????“ ?? ?????? ?? ??? 1, ??????? 1, ????? ?) ?? ?????????? ?  
1998/2006, ? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??  
????????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????.

57

? ?????????? ??????, ??? ? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?  
????????? ?????? ? ??????????? ?????? ?? ??? 1, ??????? 1, ??????) ?? ??????????  
1998/2006, ?????? ?? ??????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? de minimis.  
???? ??????????, ??????????? ?? ??? 1, ??????? 1, ??????) ?? ?????????? 1998/2006  
?? ? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????? ?????? ??? 182, ?????? 2, ????? 7 ??  
????, ??? ?????????? ?? ??????????? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ??????  
??, ??? ?????????? ?????? ??????????.

58

??? ??? ? ? ?????? ??????, ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ? ??  
????????? ?????? ?? ?????? ?? ????????, ?? ??? 1, ??????? 1, ??????) ?? ??????????  
1998/2006 ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ???  
???? ??????????? ? ??????? ???????????, ??????? ?????? ?????? ?????? ??????????  
????????????? ?????????? ??????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??  
??????, ?????????? ? ???????, ??????? ? ??????.

?? ?????????? ????????

59

? ??? ? ? ??????????????, ?? ?? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????????????? ???  
????????? ?????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ??? ?? ?????????????? ??? ??????????????  
?????????, ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ??????????,  
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?? ???????, ??????? ?? ??? ?? ??????????  
??????, ?? ??????? ?? ??????????????.

?? ?????????? ?????????? ??? (????? ????) ????:

1)

??? ?????????????? ?? ??????? ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????????????,  
????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? 1, ??????? 1, ??????) ?? ?????????? (?) ?  
1998/2006 ?? ?????????? ?? 15 2006 ?????? ?? ?????????? ?? ?????? [107 ????  
108 ???] ??? ?????????? ???.

2)

???? 1, ??????? 1, ??????) ?? ?????????? 1998/2006 ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ??  
?????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????? ??????????????,  
????????? ?????? ?????? ?????????? ???????, ?????????????? ?????????? ??????, ?? ?? ??????????  
?? ?????????? ?? ?????????????? ???, ?????????? ?????????? ? ??????, ?????????? ? ??????.

Silva de Lapuerta

Fernlund

Bonichot

???????????

Regan

???????????? ? ???????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? 28 ??????? 2018 ??????.

?????????

A. Calot Escobar

???????????? ?? ????? ??????

R. Silva de Lapuerta

( \*1 ) ??? ?? ??????????????: ??????????.